

Słupsk, dnia 9 października 2018 r.

Sąd Okręgowy
I Wydział Cywilny
ul. Zamenhofa 7
76-200 Słupsk
• Biuro Obsługi Interesanta
tel. 0-59 84-69-564, 0-59 84-69-428
fax 0-59 84-69-567
www.slupsk.so.gov.pl

Sygn. akt I Ns 209/18

(w odpowiedzi należy zawsze podawać sygn. akt)

**Komitet Wyborczy Wyborców
Arseniusza Finstera w Chojnicach
ul. Sępoleńska 36
89-600 Chojnice**

DORĘCZENIE

Sąd Okręgowy w Słupsku I Wydział Cywilny w sprawie
z wniosku Komitetu Wyborczego Wyborców Arseniusza Finstera w Chojnicach
z udziałem Leszka Redzimskiego
Komitetu Wyborczego Wyborców Leszka Redzimskiego
dorecza odpis postanowienia z dn. 9.10.2018 r. wraz z uzasadnieniem.

sekretarz sądowy Karina Hofman

Pouczenie

Od doręzonego postanowienia służy zażalenie. Zażalenie wnosi się do Sądu Apelacyjnego w Gdańsku za pośrednictwem Sądu Okręgowego w Słupsku, w nieprzekraczalnym terminie tygodniowym liczonym od dnia otrzymania odpisu postanowienia. Zażalenie można złożyć bezpośrednio w Sądzie Okręgowym w Słupsku lub wysłać do tegoż Sądu drogą pocztową. Nadanie zażalenia na pocztę jest równoznaczne z wniesieniem go do Sądu

Pismo wygenerowane elektronicznie.

Pismo nie wymaga podpisu własnoręcznego na podstawie § 19 ust. 4 zarządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 12.12.2003 r. w sprawie organizacji zakresu działania sekretariatów sądowych oraz innych działów administracji sądowej jako właściwie zatwierdzone w sądowym systemie teleinformatycznym.

ODPIS

Sygn. I Ns 209/18

POSTANOWIENIE

Dnia 9 października 2018 r.

Sąd Okręgowy w Słupsku I Wydział Cywilny
w składzie następującym:

Przewodniczący: del. SSR Hanna Kaflak-Januszko

sekretarz sądowy Karina Hofman

po rozpoznaniu w dniu 9 października 2018 r. w Słupsku
na rozprawie
sprawy z wniosku Arseniusza Finster
z udziałem Leszka Redzimskiego i Komitetu Wyborczego Wyborców Leszka Redzimskiego
o wydanie orzeczenia w trybie art. 111 kodeksu wyborczego

postanawia:

I. zakazuje Leszkowi Redzimskiemu rozpowszechniania informacji, że :

- podległa Burmistrzowi Miasta – kandydatowi na Burmistrza - Wszechnica
świeci pustkami, a koszt utrzymania budynku to prawie 2 mln zł w skali roku,
- nie było woli współpracy pomiędzy Burmistrzem a zarządem Spółdzielni
Mieszkaniowej,

II. nakazuje Leszkowi Redzimskiemu sprostowanie w terminie 48 godzin poprzez ogłoszenie
o treści:

„Leszek Redzimski kandydat na Burmistrza Miasta Chojnic z ramienia KKW Leszka
Redzimskiego oświadcza, że rozpowszechnione przez niego informacje, iż podległa
Burmistrzowi Miasta – kandydatowi na Burmistrza - Wszechnica świeci pustkami, a koszt
utrzymania budynku to prawie 2 mln zł w skali roku i nie było woli współpracy pomiędzy
burmistrzem a zarządem Spółdzielni Mieszkaniowej są nieprawdziwe.”

opublikowanego w Gazecie Pomorskiej o wielkości 5 cm (pion) na 10 cm (poziom), czcionką
kroju Times New Roman, rozmiar 14 oraz na profilu Facebook kandydata na burmistrza
Redzimskiego,

III. oddala wniosek w pozostałym zakresie;

IV. znosi między stronami koszty postępowania.

Na oryginale właściwy podpis



Uzasadnienie

Wnioskodawca wniósł o :

1) zakazanie uczestnikowi postępowania Leszkowi Redzimskiemu rozpowszechniania informacji o :

A - rzekomym rozpoznawaniu spraw przez urzędników miejskich w 30 (trzydziestym) ostatnim dniu terminu do załatwienia sprawy,

B - że podległa Burmistrzowi Miasta – kandydatowi na Burmistrza - Wszechnica świeci pustkami, zasady wypożyczania dla stowarzyszeń są tam nie do przyjęcia a koszt utrzymania budynku to 2 mln zł w skali roku,

C - sugerowanie, iż obecnie sprawy obywateli nie są rozwiązywane, a wybór Leszka Redzimskiego to zmieni,

D - że na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej są miejskie działki, które nie są zagospodarowywane i że nie ma współpracy obecnego burmistrza z mieszkańcami Spółdzielni Mieszkaniowej i samą Spółdzielnią,

i nakazanie sprostowania przez ogłoszenia w Gazecie Pomorskiej oraz na profilu Facebook Leszka Redzimskiego jako kandydata na burmistrza.

Sąd zważył, co następuje:

Wniosek podlegał częściowemu uwzględnieniu.

Wypowiedzi wskazane we wniosku miały podlegać ocenie na podstawie art. 111 kodeksu wyborczego, jako sformułowane przez uczestnika postępowania w wyborach na burmistrza w trakcie prezentacji programu wyborczego, a następnie przekazane dalej w wymienionych we wniosku mediach.

Zgodnie z art. 111 kodeksu wyborczego :

§ 1. Jeżeli rozpowszechniane, w tym również w prasie w rozumieniu ustawy z dnia 26 stycznia 1984 r. - Prawo prasowe (Dz.U. poz. 24, z późn. zm.), materiały wyborcze, w szczególności plakaty, ulotki i hasła, a także wypowiedzi lub inne formy prowadzonej agitacji wyborczej, zawierają informacje nieprawdziwe, kandydat lub pełnomocnik wyborczy zainteresowanego komitetu wyborczego ma prawo wnieść do sądu okręgowego wniosek o wydanie orzeczenia:

- 1) zakazu rozpowszechniania takich informacji;
- 2) przepadku materiałów wyborczych zawierających takie informacje;
- 3) nakazania sprostowania takich informacji;
- 4) nakazania publikacji odpowiedzi na stwierdzenia naruszające dobra osobiste;
- 5) nakazania przeproszenia osoby, której dobra osobiste zostały naruszone;
- 6) nakazania uczestnikowi postępowania wpłacenia kwoty do 100 000 złotych na rzecz organizacji pożytku publicznego.

Po bezpośrednim zapoznaniu się z wypowiedziami, utrwalonymi na nagraniu oraz przedłożonymi dokumentami oraz stanowiskami stron, Sąd stwierdził, że przy analizie należy mieć na uwadze wykładnię ww. przepisu wypracowaną w doktrynie i orzecznictwie sądowym, w tym ETPCz, która bazuje na redakcji i celu omawianej regulacji.

Generalnie ochrona nim przewidziana ma służyć wolnej debacie publicznej prowadzonej w trakcie kampanii wyborczej, która powinna być uczciwa, umożliwiającą dostęp do zgodnych z prawdą informacji o sprawach publicznych i o kandydatach. Powinna prowadzić do swobodnego uformułowania się woli wyborców i podjęcia decyzji wyrażonej w akcie głosowania.

Ustawodawca przewidział więc zakaz posługiwania się nieprawdziwą informacją, co miało ukrócić spory, o jaki rodzaj przekazu chodzi wobec trudności rozgraniczenia, kiedy mamy do czynienia z rozpowszechnianiem nieprawdziwego faktu, a kiedy – z nieprawdziwą opinią, komentarzem, oceną. Co do zasady bowiem ocena jest bowiem naturalnym składnikiem wypowiedzi w kampanii wyborczej. Istnienie faktów jednak może zostać dowiedzione, prawdziwość ocen nie podlega udowodnieniu.

W kontekście powyższego Sąd podziela stanowisko wyrażone w orzeczeniach ETPCz :

W przypadku gdy stwierdzenie jest oceną wyrażaną przez daną osobę, współmierność ingerencji może zależeć od tego, czy istnieją wystarczające podstawy faktyczne dla takiego twierdzenia, ponieważ nawet twierdzenie ocenne bez istnienia dla niego wystarczających podstaw faktycznych może być przesadne (zob. wyr. z 24.2.1997 r., skarga Nr 19983/92, *De Haes i Gijssels v. Belgia*, Raporty 1997-I, s. 236 oraz *Feldek v. Słowacja*, skarga Nr 29032/95, ECHR 2001-VIII). "W szczególności najważniejszy jest jeden czynnik odróżniający wypowiedź prawdziwą od sądu ocennego. Istnienie faktów można wykazać, podczas gdy prawdziwość ocen nie nadaje się do udowodnienia. Wymóg udowodnienia zgodności ich z prawdą nie da się zrealizować i narusza swobodę opinii będącą fundamentalnym elementem prawa zagwarantowanego w art. 10. Jednak, nawet jeśli wypowiedź jest sądem ocennym, można rozważać, czy doszło do naruszenia, jeśli istnieją fakty pozwalające na kwestionowanie sądów ocennych, a sąd ocenny może przekraczać dopuszczalne granice, jeśli brak jest podstaw faktycznych na ich poparcie" (wyr. z 19.5.2005 r. *Turhan v. Turcja*, skarga Nr 48176/99, ECHR 2001-II).

Przenosząc przedstawione rozważania na grunt niniejszej sprawy należało stwierdzić:

Ad. A

Kandydujący uczestnik postępowania w toku swej wypowiedzi nie przekazał wprost komunikatu, że generalnie sprawy załatwiane są w ostatnim dniu urzędowego terminu do ich załatwienia, a akcentował własny model, który ma poprawić przyspieszenie rozpatrywania spraw.

Ad. B

Część dotycząca „niekorzystnych zasad wypożyczeń dla stowarzyszeń” była dozwoloną oceną w granicach możliwej krytyki przyjętych rozwiązań.

Natomiast informacja, iż „Wszechnica świeci pustkami”, a „koszt utrzymania budynku to prawie 2 mln zł w skali roku” należy uznać za nieprawdziwe, gdyż ocena tylko informacji przekazanych przez uczestnika postępowania świadczy o tym, że wypowiedział się zbyt uogólniająco w sposób, który mógł wywołać błędny odbiór tej informacji, czego powinien był starać się unikać. Jego komunikat był bowiem zwięzły i ścisły, a przez to sprawiał wrażenie przekazującego informacje, iż budynek jest niezagospodarowany, a koszty

jego utrzymania są znaczne. Nie wynikało natomiast z niego, co chciał przekazać uczestnik w nawiązaniu do wyjaśnień na rozprawie, iż oceniał generalnie wydatki na obiekt i prowadzoną w nim działalność.

Ad. C

Wypowiedź, iż obecny burmistrz nie rozwiązuje spraw obywateli, a uczestnik – kandydat to zmieni można zaliczyć do kanonu wypowiedzi wyborczych konkurentów.

Ad. D

Wypowiedź o niezagospodarowaniu terenów w obrębie Spółdzielni Mieszkaniowej nie została sformułowana wprost, nie dotyczyła też przez to braku zagospodarowania w ogóle. Uczestnik kandydat omawiał plany na realizację innych pomysłów zagospodarowania, bardziej efektywne.

Twierdzenie, iż „nie było woli współpracy pomiędzy burmistrzem a zarządem spółdzielni” należy uznać za nieuzasadnione. Natomiast uczestnik kandydat nie zarzucił wprost braku współpracy z mieszkańcami, lecz także omawiał inne alternatywy dla zgłaszanych przez nich potrzeb.

Wniosek został uwzględniony także co do sposobu usunięcia stwierdzonego naruszenia, gdyż niewątpliwie było on adekwatny, gdyż sprostowanie ma pojawić się w miejscach, gdzie wyborcy mogli zapoznać się z omawianymi informacjami.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

O kosztach orzeczono na podstawie art. 520 § 1 i 2 kpc, mając przy tym na uwadze także, iż wniosek został częściowo uwzględniony, a zatem decyzja o drodze sądowej nie była bezpodstawna. Przy tym wnioskodawca deklarował przed jej zainicjowaniem możliwości polubownego załatwienia sprawy. Gdyby także był reprezentowany przez zawodowego pełnomocnika zniesienie się kosztów byłoby tym bardziej oczywiste.

Na oryginale właściwy podpis

